



Storybooks South Africa

global-asp.github.io/storybooks-southafrica

**Letsatsi La Lamathatso Le Le Mogote /
Ngomunye Umgqibelo Ntambama**

kushisa

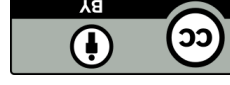
Written by: Nombulelo Thabane

Illustrated by: Wiehan de Jager

Translated by: Lorato Trok (tn), Fikile Khuboni and

Pumla Mdotswa (zu)

This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by Storybooks South Africa in an effort to provide children's stories in South Africa's many languages.







This work is licensed under a Creative Commons

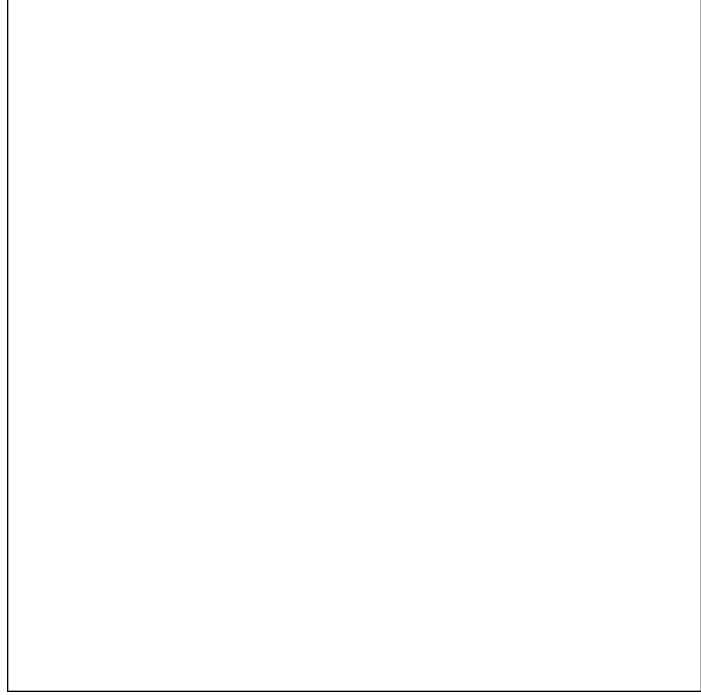
[Attribution 3.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0).

<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0>



(imageless edition)

 Nombulelo Thabane
 Wiehan de Jager
 Lorato Trok
 Tswana / Zulu
|| Level 3



Letsatsi La Lamathatso Le Le Mogote

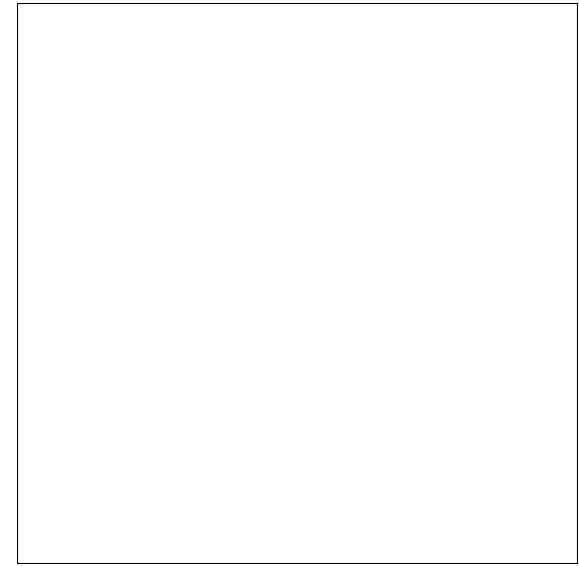
Ngomunye Umgqibelo Ntambama Kushisa



E ne e le Lamatlhatso motshegare, mme go ne go le mogote thata. Kgwedi ya Sedimonthole e mogote. Batho botlhe ba ne ba lapile. "Bontle le Mpho le Lerato, tsamayang lo ye go tshameka kwa ntle!" Mme a rialo. "Ga ke lo batle mo thoko ga maoto a ka."

...

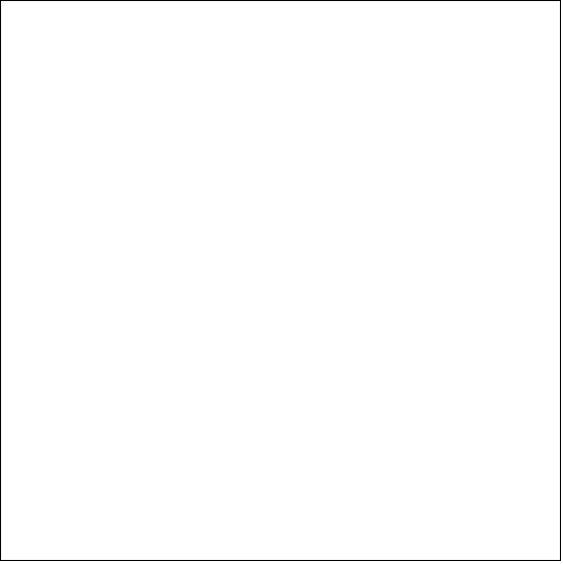
Ngu Mgqibelo ntambama, ilanga lalikhipa inhlanzi emanzini.



Re ile gae re apere dipenti fela, re roroma ka gonne go le tsididi. "E ne e le dikgomo, ra lela. Dikgomo di jele diaparo tsa rona." A gona Mme o ne a re dumela? Morago ga sebakanyana ke fa marago a rona a gotetse. A ne a sa gotela ka ntlha ya letsatsi.

...

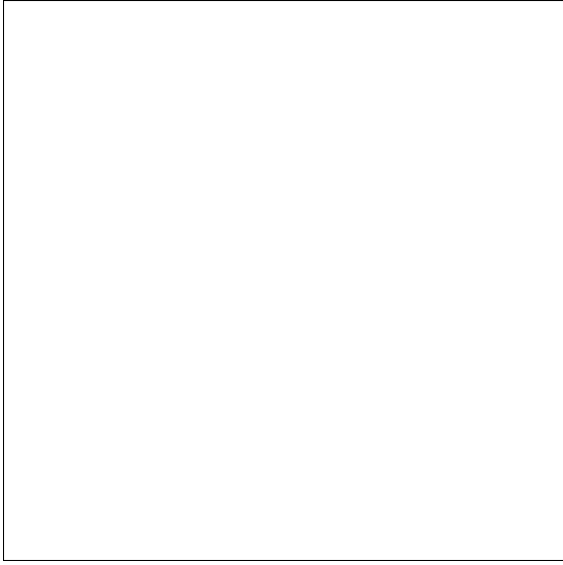
Thushu! Nansi enye inkomo, nayo yayihlafuna okuluhlazana okwesibhakabhaka. "Isiketi sami!" kumemeza uZanele.



Re ne ra tabogela kwa ntle. Lerato a re, "kwa nokeng go phodile, a re yeng kwa teng." "Mme o rile re se tihole re thuma mo nokeng," ga rialo Bontle. "Re ka se thume," ga araba Lerato. "Re tla tshameka fela mo moriting fa thoko ga noka:"

...

"Zanele, Nosipho no Sanele. Phumani niyodalala ngaphandle:" kusho umama. Nangempela saphuma silandelana.



"E ja palesa e e khibidu," ga araba Lerato. "Ga se palesa e khibidu," Mpho a goa. "Ke hempa ya gago!" Re ne ra lebelela kgomo e nngwe. E ja sengwe se se tala. "Ke sekete sa mei" ga goa Bontle.

...

Eduze nomfuta kwakunezinkomo zizidilela, ezinye zizetshisela utshani zinanela ubumnandi botshani. Kwathi lapho uzanele ebheka phezulu, "Hhabe! Yini le esemlionyeni wenkomazi?" Usanele waphendula ngokunganaki, "Idla imbali ebomvu." Ngokushesha uNosipho wamemeza, "Hehehe! Bhekisisa, akuyona imbali, ihembe lakho!"



Le fa go le jalo, 'dibeké' ke motshameko o o gotetsang, le fa o ka nna mo tlase ga ditlhare kana mo thoko ga noka. Re simolotse pele ka go rola ditlhako. Fela re ne re ntse re gotela. Ra apola diaparo tsa rona. Fela mogote o sa fokotsege.

...

Khona manjalo kwezwakala uSanele ethi, "Masihambeni siyodlala ngasemfuleni, kupholile lapho." "Hhayi-bo! Umama wasitshela kahle ukuthi singayi ukuyobhukuda emfuleni." Kulanda uZanele. "Ngeke sibhukude, sizozidlalela emthunzini eduze namanzi," kuphendula uSanele.



Go ne go le dikgomo gaufi le noka, di itumeletse bojang bo bo monate. Bontle o ne a lebelela godimo, "Bonang kgomo e le! Ke eng se se mo molomong wa yona?"

...

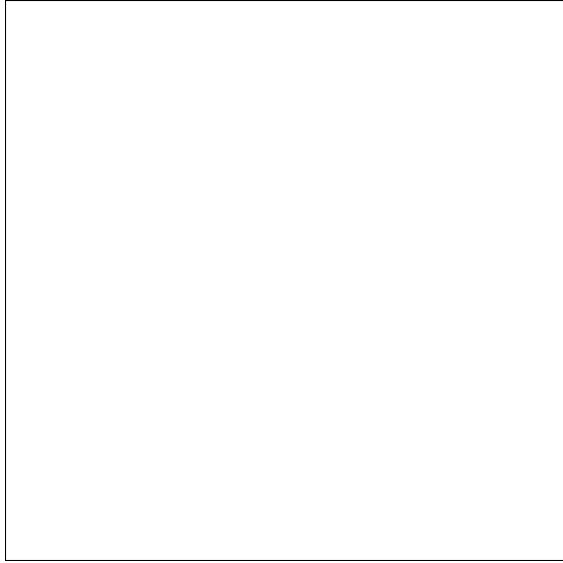
Safuna phasi kwezihlahla. Ngubo wawula! Safuna esikhotheni, do! Sabheka yonke indawo.



Ra tsenya maoto a rona mo metsing go itsidifatsa. Ra tshelana ka metsi go fitihela re koloba.

...

Kodwa nokudlala nako, kufakelana ukushisa noma ungalala emthunzini eduze nomfula. Sagala ngokukhipha izicathulo kodwa ukushisa kwathi ngikhona. Sakhumula amahembe neziketji, kodwa sasisezwelela ukushisa.



Re ne ra lebelela ka fa tlase ga ditlhare. Ra lebelela mo dikgweng. Re lebeletse gotlhe.

...

Lashona ilanga, sagala sagodola. "Ziphi izingubo zethu?" sibuzana sodwa. Sabheka, sabheka, doi



“A re thumeng, Mme a ka se itse,” Mpho a rialo. Re ne ra thuma ra ba ra lebala ka nako.

...

Ngokushesha safaka izinyawo zethu emfuleni ukuze sizipholise. Sathelana ngamanzi. Kwagcina ngokuthi sibe manzi te!



Letsatsi le ne la phirima, mme ra simoloa go gatsela. Diaparo tsa rona di kae?

...

“Kumnandi bakithi masivele sibhukudeni. Umama ngeke azi,” kusho uNosipho. Sangena emanzini, sashaya amadamudamu sibhukuda kumnandi. Sakhohlwa.